

# Manuel de référence du producteur urbain

Guide pratique pour travailler avec les organisations de  
producteurs urbains et périurbains à faible revenu



# Manuel de référence du producteur urbain

## Avis aux Utilisateurs

Si vous avez des observations ou des suggestions à faire pour améliorer le présent manuel de référence, veuillez écrire à la personne désignée ci-après:

Emmanuel Chengu, The Project  
Coordinator, ESWD  
FAO

Via delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy.

Vos observations et suggestions  
nous aideront à améliorer les  
éditions futures.

Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. La mention de sociétés déterminées ou de produits de fabricants, qu'ils soient ou non brevetés, n'entraîne, de la part de la FAO, aucune approbation ou recommandation desdits produits de préférence à d'autres de nature analogue qui ne sont pas cités.

ISBN 978-92-5-205751-2

Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce produit d'information peuvent être reproduites ou diffusées à des fins éducatives et non commerciales sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur à condition que la source des informations soit clairement indiquée. Ces informations ne peuvent toutefois pas être reproduites pour la revente ou d'autres fins commerciales sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur. Les demandes d'autorisation devront être adressées au:

Chef de la Sous-division des politiques et de l'appui en matière  
de publications électroniques

Division de la communication, FAO

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie

ou, par courrier électronique, à:

[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

© FAO 2007

# Table des matières

## Page

Préface

Remerciements

Liste des sigles

Chapitre 1 Introduction 1

Chapitre 2 Les questions essentielles 15

Chapitre 3 Travailler avec les groupements 35

Chapitre 4 Améliorer l'accès aux ressources 61

Chapitre 5 Échange d'informations et partenariats 89

Chapitre 6 Gestion de la croissance 109

Chapitre 7 Renforcement de la légitimité 129

Références 153

Annexes

I Structure et dynamique du groupe

II Techniques d'apprentissage participatif

III Exemple d'analyse de situation

IV Contacts dans les pays et dans les villes

# Remerciements

Cet ouvrage a été élaboré grâce à des fonds du projet de la FAO « Des aliments pour les villes » GCP/INT/955/CAN financé par le Centre de recherches pour le développement international (CRDI).

Le texte s'inspire des résultats de dix monographies portant sur l'agriculture urbaine et périurbaine, réalisées dans le monde entier dans le cadre du projet et complétées par d'autres éléments, tirés notamment de notes d'orientation de la FAO et du Centre mondial de ressources sur l'agriculture urbaine et la sécurité alimentaire (RUAF). Les dix monographies conduites dans le cadre du projet portaient sur les villes suivantes:

1. Accra (Ghana)
2. Dakar (Senegal)
3. Harare (Zimbabwe)
4. Kinshasa (République démocratique du Congo)
5. Nairobi (Kenya)
6. Antananarivo (Madagascar)
7. Le Caire (Égypte)
8. Hyderabad (Inde)
9. Phnom Penh (Cambodge)
10. Caracas (Venezuela)

Un atelier de trois jours a été organisé au Siège de la FAO, à Rome, en février 2007 afin d'examiner les conclusions des monographies et pour contribuer à la préparation d'une ébauche des présentes lignes directrices. Les auteurs tiennent à remercier les responsables de ces études pour leur contribution, ainsi que les autres participants à l'atelier, en particulier Marielle Dubbeling de RUAF/ETC International, et John Rouse, expert en matière de participation populaire. D'autres observations utiles et de précieuses contributions ont également été fournies durant l'élaboration de cet ouvrage, notamment par Ann Thomas et Sarah McCans du CRDI et par Emmanuel Chengu, coordonnateur du projet pour la FAO.

Les auteurs précisent qu'en raison des délais prescrits et des disponibilités financières limitées, il n'a pas été possible de traiter de façon exhaustive tous les aspects de l'agriculture urbaine et périurbaine, notamment quant aux questions non abordées dans les monographies. Nous saurons gré aux lecteurs de bien vouloir signaler les éventuelles omissions importantes détectées dans ce texte en formulant des observations et en fournissant en particulier d'autres éléments et monographies utiles. estudios de casos complementarios que traten estos problemas.

## SIGLES

<b>AMA</b>	Accra Municipal Authority
<b>AU</b>	Agriculture urbaine
<b>AUP</b>	Agriculture urbaine et périurbaine
<b>AP</b>	Agriculture périurbaine
<b>LIPO</b>	Organisation de producteurs à faible revenu
<b>FAO</b>	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
<b>FCIT</b>	Programme de la FAO « Des aliments pour les villes »
<b>CRDI</b>	Centre de recherches pour le développement international
<b>CREPA</b>	Centre régional pour l'eau potable et l'assainissement en Afrique de l'Ouest, Ouagadougou (Burkina Faso)
<b>AERI</b>	Institut de recherches en économie agricole, Le Caire (Égypte)
<b>KARI</b>	Institut de recherche agricole du Kenya, Nairobi (Kenya)
<b>SENAHUP</b>	Service national d'horticulture urbaine et périurbaine, Kinshasa (République démocratique du Congo)
<b>IAGU</b>	Institut africain de gestion urbaine, Dakar (Sénégal)
<b>MDP - ESA</b>	Programme de développement municipal pour l'Afrique orientale et australe, Harare (Zimbabwe)
<b>NEFSALF</b>	Nairobi and Environs Food Security, Agriculture and Livestock Forum,
<b>IWMI</b>	Institut international de gestion des ressources en eau
<b>CIRAD</b>	Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
<b>ETC/RUAF</b>	Consultants en formation pédagogique/Centre de ressources sur l'agriculture urbaine et la sécurité alimentaire
<b>CG</b>	Conseiller de groupe
<b>ONG</b>	Organisation non gouvernementale
<b>AREX</b>	Département de la recherche et de la vulgarisation agricoles, Université du Zimbabwe

# Préface

Dans le monde entier, nos villes et leurs périphéries immédiates produisent déjà et continueront à produire une partie importante de la nourriture nécessaire à leurs populations, tout en assurant travail et emploi aux citoyens pauvres. Or, les principaux acteurs, les producteurs eux-mêmes et surtout les pauvres, restent le plus souvent absents des centres de décision des politiques urbaines. Bien qu'elle soit en progression dans de nombreuses régions du monde, la production alimentaire urbaine et périurbaine se heurte à des problèmes persistants.

Dans les villes, comme ailleurs, il apparaît vite clairement que les groupes d'intérêts non organisés n'ont aucun avenir. Que peuvent donc faire les producteurs urbains, les ONG, les organisations fondées sur la collectivité et les organismes publics pour aider les producteurs agricoles urbains et périurbains pauvres à mieux s'organiser, à se faire entendre et à apporter une contribution plus efficace au façonnement même de nos villes? Le présent manuel constitue une réponse initiale et opportune à cette exigence.

Cet ouvrage est le fruit de la collaboration entre la FAO, le Centre canadien de recherches pour le développement international (CRDI) et d'autres partenaires. Cette collaboration a démarré formellement en 1993 lorsqu'un groupe d'institutions s'est réuni à Ottawa pour constituer un groupe de soutien à l'agriculture urbaine. La FAO a mis en place un groupe de travail interne en 1996, et en 1999 son Comité de l'agriculture a adopté une résolution visant à assurer une meilleure coordination de ses activités dans ce domaine. Cette initiative s'est concrétisée par l'identification d'un nouveau domaine prioritaire pour une action interdisciplinaire (DPAI) intitulé Des aliments pour les villes. Au cours de cette période, la FAO et le CRDI ont organisé, en collaboration avec le Programme des Nations Unies pour les établissements humains, diverses manifestations conjointes à l'occasion de sommets mondiaux, de forums régionaux et d'ateliers.

Le manuel porte sur des questions d'intérêt particulier pour les producteurs urbains du monde entier: accès aux moyens de production; contraintes financières; cadre politique et réglementaire; soutien des autorités locales et des institutions; qualité de l'environnement et de la nourriture; et normes de sécurité et organisation de groupes. Non seulement il leur donne des conseils concernant la façon de procéder face à de tels enjeux, mais il leur montre également, notamment au moyen d'illustrations, combien il est plus efficace pour eux de le faire en groupes plutôt qu'à

titre individuel. Il explique comment les producteurs urbains peuvent être aidés à se constituer en organisations ou à renforcer leurs organisations existantes. Il distingue les questions dont la solution relève du groupe, de celles, généralement plus sérieuses, qui exigent la coopération avec d'autres groupes et parties prenantes.

Il montre comment les groupes de producteurs urbains et certaines catégories d'acteurs citadins peuvent engager une collaboration mutuellement bénéfique. Une exigence qui apparaît, en particulier, est celle d'informer les autres habitants de la ville des progrès réalisés tant par les organisations de producteurs dans la résolution de certains des principaux problèmes de la cité, que par les producteurs eux-mêmes dans l'amélioration de certaines de leurs pratiques qui constituaient un sujet de préoccupation pour d'autres acteurs urbains de la ville, y compris les autorités locales. Faire preuve de concentration, d'engagement, d'autonomie et de transparence favorise le respect des producteurs urbains et renforce leur légitimité aux yeux de l'opinion publique en tant qu'artisans responsables d'une ville meilleure.

Ce guide s'inspire des activités menées par la FAO avec les producteurs ruraux et les entreprises agricoles, ainsi qu'en matière d'agriculture urbaine et périurbaine (AUP), dans le cadre de diverses interventions sectorielles et par produit. Il puise également dans les informations émanant des réseaux actifs dans le domaine de l'AUP, notamment le réseau des Centres de ressources sur l'agriculture urbaine et la sécurité alimentaire (RUAF), soutenus par la Direction néerlandaise de la coopération internationale (DGIS), le CRDI et d'autres institutions bilatérales. Le RUAF a récemment consacré un numéro spécial de son magazine *Urban Agriculture*, aux organisations de producteurs urbains, apportant ainsi une contribution utile au présent manuel.

Cet ouvrage est rédigé dans un langage simple et clair. Il s'agit d'un document très vivant, qu'un patrimoine croissant d'expériences acquises sur le terrain viendra progressivement enrichir.

**Luc J.A. Mougeot, Ph.D.**

*Spécialiste de programmes principal,  
Centre de recherches pour le  
développement international (CRDI)*

**Paul Munro-Faure**

*Président, Groupe interdisciplinaire  
des aliments pour les villes  
Organisation des Nations Unies  
pour l'alimentation et l'agriculture  
(FAO)*